



ORDER (Statement of Mailing)  
COMMANDE (Déclaration de dépôt)

Lettermail  
Poste-lettres

Addressed Admail  
Médiaposte avec adresse

Unaddressed Admail  
Médiaposte sans adresse

Intl. Letter-post  
Poste aux lettres du rég. intern.

Catalogue Mail  
Poste-catalogues

Publications Mail  
Poste-publications

M006471441  
Meter Serial No. N° de série de la machine à affranchir

**Customer Information Renseignements sur le client**

Mailed by (Company Name) Expédié par (Nom de l'entreprise) Customer No. N° du client Mailed on behalf of (Sold to) Name Posté au nom de (Vendu à) Nom Customer No. N° du client Agreement No. N° de la convention Paid by No. Payé par le N°

Address Adresse Postal Code Code postal Publication Title Titre de la publication Issue Date Date de parution Year Année M M D J PAP Registration No. N° d'enr. du PAP Address Accuracy Exactitude des adresses Expiry Date Date d'expiration Year Année M M D J %

Contact Name Personne-ressource Telephone No. N° de téléphone Date of Mailing Date de l'envoi Year Année M M D J Payment Option Option de paiement 1 Metered Mail Cour. affranchi à la machine 2 Account Compte 3 Cash Espèces 4 Other Autre Delivery Mode Audit Character Code de vérification du mode de livraison Continuous Inbound Freight Acheminement continu de marchandise d'arrivée

**Mailing Dépôt**

Item	Article	Containers Conteneurs		Small bags Petits sacs		Large bags Grands sacs		Hard sided Parois rigides		Your Reference No. Votre n° de référence	
		Monos	Mono.	Fabrene	Canvas Toile	Fabrene	Canvas Toile	Lettertainer Cont. à lettres	Flats Tub Cont. à grands objets plats	7	8
Service Description (see legend)	Description du service (voir la légende)										
Number of pieces	Nombre de pièces										
PAP-Number of pieces	Nombre de pièces-PAP										
Weight per piece (g) * (see reverse)	Poids de la pièce (g) * (voir au verso)										
Net Weight (Kg)	Poids net (kg)										
Price per piece	Tarif à la pièce										
Weight Price ** (see reverse)	Tarif au poids ** (voir au verso)										
Metered Rate	Tarif-machine à affranchir										
Transportation Volume	Volume à transporter										
Transportation Price per piece	Frais de transport à la pièce										
Total (\$)	Total (\$)										92.20

The Customer warrants that this mailing does not contain dangerous goods and otherwise complies with the terms and conditions on the reverse.

Le client garantit que cet envoi ne contient pas de matières dangereuses et qu'il est conforme aux conditions indiquées au verso.

Authorized Customer Signature including, if applicable, PAP authorization. (see reverse)

Signature autorisée du client incluant, le cas échéant, l'autorisation au PAP. (voir au verso)

Canada Post Use Only À l'usage de Postes Canada seulement



Phantom Compensatoire	Number of pieces	Nombre de pièces	Price	Tarif	
Address Accuracy Adjustment					\$
Manual Order processing fee					\$
Less total Metered Postage					\$
Sub-total					\$
GST/HST					\$
PST					\$
<b>Total amount due to Canada Post</b>					<b>\$ 110.20</b>
Requested PAP Subsidy from DCH					\$
<b>Amount net of subsidy</b>					<b>\$</b>

**Canada Post Use Only À l'usage de Postes Canada seulement**

Site No. N° du bureau Payment by Paiement par Cheque or Authorization No. N° de chèque ou d'autorisation Payment Amount Montant du paiement OCR % % du LOC FSM % % de la MTGOP Accepted and Verified by Accepté et vérifié par Employee Name Nom de l'employé

Customer Client 3

279 DA14.1  
Projet de parc éolien de Saint-Valentin  
6211-24-047



**ORDER (Statement of Mailing)**  
**COMMANDE (Déclaration de dépôt)**

Lettermail  
Poste-lettres

Addressed Admail  
Médiaposte avec adresse

Unaddressed Admail  
Médiaposte sans adresse

Intl. Letter-post  
Poste aux lettres du rég. intern.

Catalogue Mail  
Poste-catalogues

Publications Mail  
Poste-publications

M007213241

Meter Serial No. N° de série de la machine à affranchir

**Customer Information Renseignements sur le client**

Mailed by (Company Name) **Expédié par (Nom de l'entreprise)** *TCI AIR ENERGIE* Customer No. N° du client \_\_\_\_\_ Mailed on behalf of (Sold to) Name **Posté au nom de (Vendu à) Nom** \_\_\_\_\_ Customer No. N° du client \_\_\_\_\_ Agreement No. N° de la convention \_\_\_\_\_ Paid by No. Payé par le N° \_\_\_\_\_

Address **Adresse** *301 Notre-Dame ouest suite 102 Montreal H3V 1V2* Postal Code **Code postal** \_\_\_\_\_ Publication Title **Titre de la publication** \_\_\_\_\_ Issue Date **Date de parution** \_\_\_\_\_ PAP Registration No. N° d'enr. du PAP \_\_\_\_\_

Contact Name **Personne-ressource** *Stephane Poirier* Telephone No. **N° de téléphone** *450 524-3154* Date of Mailing **Date de l'envoi** *2007-07-02* Payment Option **Option de paiement** *1* Metered Mail **Cour. affranchi à la machine** *2* Account **Compte** *3* Cash **Espèces** *4* Other **Autre** \_\_\_\_\_ Delivery Mode **Code de vérification du mode de livraison** \_\_\_\_\_ Continuous **Acheminement continu de Inbound Freight** **merchandise d'arrivée** \_\_\_\_\_

**Mailing Dépôt**

Item	Article	Drop No. N° de chute		Containers Conteneurs		Monos Mono.		Skids Palettes		Small bags Petits sacs		Large bags Grands sacs		Hard sided		Parois rigides		Your Reference Name or No. Votre nom ou n° de référence	
		1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
Service Description (see legend)	Description du service (voir la légende)			<input type="checkbox"/> S/L <input type="checkbox"/> CL	<input type="checkbox"/> S/L <input type="checkbox"/> CL					<input type="checkbox"/> S/L <input type="checkbox"/> CL	<input type="checkbox"/> S/L <input type="checkbox"/> CL			<input type="checkbox"/> S/L <input type="checkbox"/> CL	<input type="checkbox"/> S/L <input type="checkbox"/> CL				
Number of Items	Nombre d'articles	2127																	Total Volume Volume total
PAP-Number of Items	Nombre d'articles-PAP																		Total Volume Volume total
Weight per Item (g) * (see reverse)	Poids de l'article (g) * (voir au verso)	5gr.																	Total Weight Poids total
Net Weight (Kg)	Poids net (kg)	10.635kg																	10.635kg
Price per Item	Tarif à l'article	0.108																	
Weight Price ** (see reverse)	Tarif au poids ** (voir au verso)																		
Metered Rate	Tarif-machine à affranchir																		
Transportation Volume	Volume à transporter																		
Transportation Price per Item	Frais de transport à l'article																		
Total (\$)	Total (\$)	229.72																	229.72

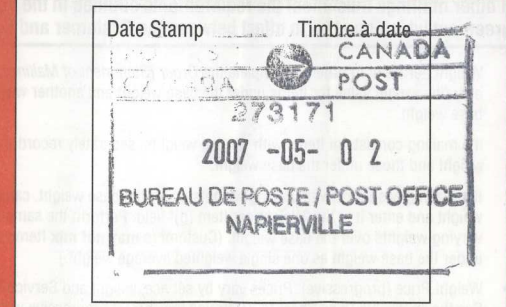
The Customer warrants that this mailing:  
 • does not contain dangerous or prohibited goods;  
 • otherwise complies with the terms and conditions on the reverse, and  
 • is accurately described on this document.

Le client garantit que cet envoi :  
 • ne contient pas de matières dangereuses ou interdites;  
 • est conforme aux conditions indiquées au verso;  
 • est décrit avec exactitude dans le document ci-présent.

Authorized Customer Signature including, if applicable, PAP authorization. (see reverse)  
*[Signature]*

Signature autorisée du client incluant, le cas échéant, l'autorisation au PAP. (voir au verso)  
*[Signature]*

**Canada Post Use Only À l'usage de Postes Canada seulement**



Phantom Compensatoire	Number of Items	Nombre d'articles	Price	Tarif
Address Accuracy Adjustment				
Manual Order processing fee				
Less total Metered Postage				
Sub-total				\$ 229.72
GST/HST				\$ 13.78
PST				\$ 19.26
<b>Total amount due to Canada Post</b>				<b>\$ 262.76</b>
Requested PAP Subsidy from DCH				\$
<b>Amount net of subsidy</b>				<b>\$ 262.76</b>

**Canada Post Use Only À l'usage de Postes Canada seulement**

Site No. N° du bureau *273171* Payment by **Paiement par**  Cheque **Chèque**  Cheque **Chèque** Cheque or Authorization No. N° de chèque ou d'autorisation *273171* Payment Amount **Montant du paiement** \$ *262.76* OCR % \_\_\_\_\_ % du LOC \_\_\_\_\_ FSM % \_\_\_\_\_ % de la MTGOP \_\_\_\_\_ Accepted and Verified by **Accepté et vérifié par** *[Signature]* Employee Name **Nom de l'employé** \_\_\_\_\_

Statement of Mailing

Déclaration de dépôt

Lettermail Poste-lettres  
  Addressed Admail Médiaposte avec adresse  
  Publications Mail Poste-publications  
  Unaddressed Admail Médiaposte sans adresse  
  Int. Letter-post Poste aux lettres du rég. int.  
  Catalogue Mail Catalogues

M002115932

Customer Information Renseignements sur le client

Mailed by (Company Name) Expédié par (Nom de l'entreprise) Customer No. N° du client Customer Name (Mailed on behalf of) Nom du client (expédié au nom de) Agreement No. N° de la convention Customer/Account No. N° du client/compte

Address Adresse Postal Code Code postal Publication Title Titre de la publication Issue Date Date de parution Year Année M D J PAPER Registration No. N° d'enr. du PAP Address Accuracy Exactitude des adresses Expiry Date Date d'expiration Year Année M D J %

Contact Name Personne-ressource Telephone No. N° de téléphone Date of Mailing Date de l'envoi Year Année M D J Method of Payment Mode de paiement Delivery Mode Code de vérification du mode de livraison Continuous Inbound Freight Acheminement continu de marchandise d'arrivée

Mailing Dépôt

Full Mailing entier  
  Partial Mailing partiel  
 Drop No. N° de chute  
 Containers Conteneurs  
 Monos Mono.  
 Skids Palettes  
 Small bags Petits sacs  
 Large bags Grands sacs  
 Hard sided Lettrinaire Cont. à lettres  
 Parois rigides Flats Tub Cont. à grands objets plats  
 Your Reference No. Votre n° de référence

Item	Article	1	2	3	4	5	6	7	8	
Service Description (see legend)	Description du service (voir la légende)									S/L CL O/S SD
Number of pieces	Nombre de pièces	170								Total Volume Volume total
PAP-Number of pieces	Nombre de pièces-PAP									Total Volume Volume total
Weight per piece (g) * (see reverse)	Poids de la pièce (g) * (voir au verso)									
Net Weight (Kg)	Poids net (kg)	10.50								Total Weight Poids total
Price per piece	Tarif à la pièce									
Weight Price ** (see reverse)	Tarif au poids ** (voir au verso)									
Metered Rate	Tarif-machine à affranchir									
Transportation Volume	Volume à transporter									
Transportation Price per piece	Frais de transport à la pièce									
Total (\$)	Total (\$)	18.36								= \$

The Customer warrants that this mailing does not contain dangerous goods and otherwise complies with the terms and conditions on the reverse.

Le client garantit que cet envoi ne contient pas de matières dangereuses et qu'il est conforme aux conditions indiquées au verso.

Authorized Customer Signature including, if applicable, PAP authorization (see reverse)

Signature autorisée du client incluant, le cas échéant, l'autorisation au PAP (voir au verso)

X

Legend - Service Description	Légende pour la description des services
<b>Lettermail</b>	<b>Poste-lettres</b>
MC Machineable Mécanisable	LDP Low Density Presort Tri préliminaire-faible densité
	HDP High Density Presort Tri préliminaire-haute densité
<b>Addressed Admail and Publications Mail Médiaposte avec adresse et Poste-publications</b>	
MC Machineable Mécanisable	DF LCP - Delivery Facility TPIF Installation de livraison
	RES LCP - Residue TPIF Résiduaire
DMD LCP - Delivery Mode Direct TPIF Mode de livraison directe	DCF LCP - DCF TPIF CDP
	NDG NDG Presort Tri préliminaire PNIA
See back for additional codes Voir au verso les codes supplémentaires	

Phantom Compensatoire	Number of pieces	Nombre de pièces	Price	Tarif	
Address Accuracy Adjustment		X			\$
Less total Metered Postage					\$
Sub-total					\$
GST/HST					\$ 1.07
PST					\$ 1.76
<b>Total amount due to CPC</b>					\$
Requested PAP Subsidy from DCH					\$
<b>Amount net of subsidy</b>					\$ 20.97

CPC Use Only À l'usage de la SCP seulement

Outlet No. N° de l'établissement Cheque No. N° du chèque Cheque Amount Montant du chèque OCR % % du LOC FSM % % de la MTGOP Accepted and Verified by Accepté et vérifié par Employee No. N° de l'employé Initials Initiales

Customer Client 3



**Statement of Mailing / Déclaration de dépôt**

Lettermail / Poste-lettres

Addressed Admail / Médiaposte avec adresse

Publications Mail / Poste-publications

Unaddressed Admail / Médiaposte sans adresse

Int. Letter-post / Poste aux lettres du rég. int.

Catalogue Mail / Catalogues

M003023710

**Customer Information / Renseignements sur le client**

Mailed by (Company Name) / Expédié par (Nom de l'entreprise): **TSI au ENERGIE**  
 Customer No. / N° du client: \_\_\_\_\_ Customer Name (Mailed on behalf of) / Nom du client (expédié au nom de): \_\_\_\_\_  
 Address / Adresse: **381 Notre-Dame Ouest Montreal H2Y 1V2**  
 Contact Name / Personne-ressource: **Stephane Boirier** Telephone No. / N° de téléphone: **450 524 3154**  
 Date of Mailing / Date de l'envoi: **20 09 10 5102** Method of Payment / Mode de paiement: **2**  
 Publication Title / Titre de la publication: **ICI** Issue Date / Date de parution: **2007 03 23**  
 PAPER Registration No. / N° d'enr. du PAP: \_\_\_\_\_ Address Accuracy / Exactitude des adresses: \_\_\_\_\_  
 Delivery Mode / Mode de livraison: **4** Continuous Inbound Freight / Acheminement continu de marchandise d'arrivée:

**Mailing / Dépôt**

Item / Article	Description du service (voir la légende)	1		2		3		4		5		6		7		8		Total Volume / Volume total	Total Weight / Poids total
		Number of pieces / Nombre de pièces	Weight per piece (g) * / Poids de la pièce (g) *	Net Weight (Kg) / Poids net (kg)	Price per piece / Tarif à la pièce	Weight Price ** / Tarif au poids **	Metered Rate / Tarif-machine à affranchir	Transportation Volume / Volume à transporter	Transportation Price per piece / Frais de transport à la pièce	Total (\$)									
Number of pieces		1150		1050														2200	
Weight per piece (g) *		004		004														8.8	
Net Weight (Kg)		4600		4200															
Price per piece		108		108															
Weight Price **																			
Metered Rate																			
Transportation Volume																			
Transportation Price per piece																			
<b>Total (\$)</b>																			<b>237.60</b>

The Customer warrants that this mailing does not contain dangerous goods and otherwise complies with the terms and conditions on the reverse.

Le client garantit que cet envoi ne contient pas de matières dangereuses et qu'il est conforme aux conditions indiquées au verso.

Authorized Customer Signature including, if applicable, PAP authorization. (see reverse)

Signature autorisée du client incluant, le cas échéant, l'autorisation au PAP. (voir au verso)

Legend - Service Description / Légende pour la description des services	Lettermail / Poste-lettres	Addressed Admail and Publications Mail / Médiaposte avec adresse et Poste-publications
<b>MC</b> Machineable / Mécanisable	<b>LDP</b> Low Density Presort / Tri préliminaire-faible densité	<b>DF</b> LCP - Delivery Facility / TPIF Installation de livraison
<b>HDP</b> High Density Presort / Tri préliminaire-haute densité	<b>RES</b> LCP - Residue / TPIF Résiduaire	<b>NDG</b> NDG Presort / Tri préliminaire PNIA
<b>DMD</b> LCP - Delivery Mode Direct / TPIF Mode de livraison directe	<b>DCF</b> LCP - DCF / TPIF CDP	

Phantom / Compensatoire	Number of pieces / Nombre de pièces	Price / Tarif	Total (\$)
Address Accuracy Adjustment / Rajustement- exactitude des adresses	X		
Less total Metered Postage / Moins le total- machine à affranchir			
Sub-total / Total partiel			237.60
GST/HST / TPS/TVH			14.20
PST / TVP			18.80
<b>Total amount due to CPC / Montant total dû à la SCP</b>			<b>270.60</b>
Requested PAP Subsidy from DCH / Subvention PAP demandée au MPC			
<b>Amount net of subsidy / Montant dû moins la subvention</b>			<b></b>

**CPC Use Only / À l'usage de la SCP seulement**

Outlet No. / N° de l'établissement: **272248** Cheque No. / N° du chèque: \_\_\_\_\_  
 Cheque Amount / Montant du chèque: \$ \_\_\_\_\_  
 Accepted and Verified by / Accepté et vérifié par: **3038475**  
 Employee No. / N° de l'employé: \_\_\_\_\_ Initials / Initiales: **DL**

Customer

Client



**Customer Information Renseignements sur le client**

Mailed by (Company Name) Expédié par (Nom de l'entreprise) Customer No. N° du client Customer Name (Mailed on behalf of) Nom du client (expédié au nom de) Agreement No. N° de la convention Customer/Account No. N° du client/compte

Address Adresse 381 Ave. Du Parc, Montreal, PQ H3Y 1V2 Postal Code Code postal 483 1V2 Publication Title Titre de la publication SERVICE D'INFORMATION Issue Date Date de parution 2003 06 01 Year Année M DJ PAP Registration No. N° d'entr. du PAP Address Accuracy Exactitude des adresses Expiry Date Date d'expiration Year Année M DJ %

Contact Name Personne-ressource Telephone No. N° de téléphone Date of Mailing Date de l'envoi 2 0 0 8 10 6 10 0 4 Method of Payment Mode de paiement 1 Meter impression Empreintes d'affranchissement 2 Deposit account Compte de dépôt 3 Billed Facturé 4 Other Autre Delivery Mode Code de vérification du mode de livraison Continuous Inbound Freight Acheminement continu de marchandise d'arrivée

**Mailing Dépôt**

Item	Article	Drop No. N° de chute	Containers Conteneurs		Small bags Petits sacs		Large bags Grands sacs		Hard sided Parois rigides		Your Reference No. Votre n° de référence
			Monos Mono.	Skids Palettes	Fabrene	Canvas Toile	Fabrene	Canvas Toile	Lettertainer Cont. à lettres	Flats Tub Cont. à grands objets plats	
Service Description (see legend)	Description du service (voir la légende)	100018									
Number of pieces	Nombre de pièces										Total Volume Volume total
PAP-Number of pieces	Nombre de pièces-PAP										Total Volume Volume total
Weight per piece (g) * (see reverse)	Poids de la pièce (g) * (voir au verso)										Total Weight Poids total
Net Weight (Kg)	Poids net (kg)										
Price per piece	Tarif à la pièce										
Weight Price ** (see reverse)	Tarif au poids ** (voir au verso)										
Metered Rate	Tarif-machine à affranchir										
Transportation Volume	Volume à transporter										
Transportation Price per piece	Frais de transport à la pièce										
Total (\$)	Total (\$)										= \$ 336.00

The Customer warrants that this mailing does not contain dangerous goods and otherwise complies with the terms and conditions on the reverse.

Le client garantit que cet envoi ne contient pas de matières dangereuses et qu'il est conforme aux conditions indiquées au verso.

Authorized Customer Signature including, if applicable, PAP authorization. (see reverse)

Signature autorisée du client incluant, le cas échéant, l'autorisation au PAP. (voir au verso)

**Legend- Service Description Légende pour la description des services**

**Lettermail Poste-lettre**

MC Machineable Mécanisable LDP Low Density Presort Tri préliminaire-faible densité HDP High Density Presort Tri préliminaire-haute densité

**Addressed Admail and Publications Mail Médiaposte avec adresse et Poste-publications**

MC Machineable Mécanisable DF LCP - Delivery Facility TPIF Installation livraison RES LCP - Residue TPIF Résiduaire

DMD LCP - Delivery Mode Direct TPIF Mode de livraison directe DCF LCP - DCF TPIF CDP NDG NDG Presort Tri préliminaire PNIA

See back for additional codes Voir au verso codes supplémentaires

**Phantom Compensatoire**

Number of pieces	Nombre de pièces	Price	Tarif
	X		
Address Accuracy Adjustment	Rajustement- exactitude des adresses	\$	
Less total Metered Postage	Moins le total- machine à affranchir	\$	
Sub-total	Total partiel	\$	336.00
GST/HST	TPS/TVH	\$	16.80
PST	TVP	\$	26.46
<b>Total amount due to CPC</b>	<b>Montant total dû à la SCP</b>	\$	379.26
Requested PAP Subsidy from DCH	Subvention PAP demandée au MPC	\$	
<b>Amount net of subsidy</b>	<b>Montant dû moins la subvention</b>	\$	

**CPC Use Only À l'usage de la SCP seulement**

Outlet No. N° de l'établissement 272248 Cheque No. N° du chèque Cheque Amount Montant du chèque \$ OCR % % du DC FSM % % de la MTGOP Accepted and Verified by Accepté et vérifié par Employee No. N° de l'employé 038475 Initials Initiales

Statement of Mailing / Déclaration de dépôt

Lettermail Poste-lettres
  Addressed Admail Médiaposte avec adresse
  Publications Mail Poste-publications
  Unaddressed Admail Médiaposte sans adresse
  Int. Letter-post Poste aux lettres du rég. int.
  Catalogue Mail Catalogues

M002115955

**Customer Information / Renseignements sur le client**

Mailed by (Company Name) Expédié par (Nom de l'entreprise): Acumen

Customer No. N° du client: \_\_\_\_\_ Customer Name (Mailed on behalf of) Nom du client (expédié au nom de): \_\_\_\_\_ Agreement No. N° de la convention: \_\_\_\_\_ Customer/Account No. N° du client/compte: \_\_\_\_\_

Address Adresse: 381 Notre Dame Ouest

Postal Code Code postal: \_\_\_\_\_ Publication Title Titre de la publication: Le Journal

Issue Date Date de parution: Year 2008 Année 06 M 05 DJ

PAP Registration No. N° d'enr. du PAP: \_\_\_\_\_ Address Accuracy Exactitude des adresses: \_\_\_\_\_ Expiry Date Date d'expiration: Year \_\_\_\_\_ Année \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ DJ \_\_\_\_\_ %

Contact Name Personne-ressource: Stephan O'Brien Telephone No. N° de téléphone: 514 842 1923

Date of Mailing Date de l'envoi: Year 2008 Année 06 M 05 D 05 J

Method of Payment Mode de paiement:  1 Meter impression Empreintes d'affranchissement  2 Deposit account Compte de dépôt  3 Billed Facturé  4 Other Autre

Delivery Mode Audit Character Code de vérification du mode de livraison: \_\_\_\_\_ Continuous Inbound Freight Acheminement continu de marchandise d'arrivée:

**Mailing / Dépôt**

Item	Article	Containers / Conteneurs		Small bags / Petits sacs		Large bags / Grands sacs		Hard sided / Parois rigides		Your Reference No. / Votre n° de référence	Total Volume / Volume total	Total Weight / Poids total
		Monos	Mono.	Fabrene	Canv	Fabrene	Canv	Lettrinaire	Cont. à lettres			
Service Description (see legend)	Description du service (voir la légende)											
Number of pieces	Nombre de pièces											
PAP-Number of pieces	Nombre de pièces-PAP											
Weight per piece (g) * (see reverse)	Poids de la pièce (g) * (voir au verso)											
Net Weight (Kg)	Poids net (kg)											
Price per piece	Tarif à la pièce											
Weight Price ** (see reverse)	Tarif au poids ** (voir au verso)											
Metered Rate	Tarif-machine à affranchir											
Transportation Volume	Volume à transporter											
Transportation Price per piece	Frais de transport à la pièce											
Total (\$)	Total (\$)											\$ 18.48

The Customer warrants that this mailing does not contain dangerous goods and otherwise complies with the terms and conditions on the reverse.

Le client garantit que cet envoi ne contient pas de matières dangereuses et qu'il est conforme aux conditions indiquées au verso.

Authorized Customer Signature including, if applicable, PAP authorization. (see reverse)

Signature autorisée du client incluant, le cas échéant, l'autorisation au PAP. (voir au verso)

**Legend- Service Description / Lende pour la description des services**

**Lettermail / e-lettres**

MC Machineable / Mécanisable    LDP Low Density Presort / Tri préliminaire densité    HDP High Density Presort / Tri préliminaire-haute densité

**Addressed Admail and Publications Mail / Médiaposte avec adresse et Poste-publications**

MC Machineable / Mécanisable    DF Delivery Facility / T installation de livraison    RES LCP - Residue / TPIF Résiduaire

DMD LCP - Delivery Mode Direct / TPIF Mode de livraison directe    DCF LCF / TTP    NDG NDG Presort / Tri préliminaire PNIA

See back for additional codes / au verso les codes supplémentaires

Phantom Compensatoire	Number of pieces / Nombre de pièces	Price / Tarif
Address Accuracy Adjustment / Rajustement- exactitude des adresses	X	\$
Less total Metered Postage / Moins le total- machine à affranchir		\$
Sub-total / Total partiel		\$
GST/HST / TPS/TVH		\$
PST / TVP		\$
<b>Total amount due to CPC / Montant total dû à la SCP</b>		\$ 19.38
Requested PAP Subsidy from DCH / Subvention PAP demandée au MPC		\$
<b>Amount net of subsidy / Montant dû moins la subvention</b>		\$ 18.48

**CPC Use Only / À l'usage de la SCP seulement**

Outlet No. N° de l'établissement: \_\_\_\_\_ Cheque Amount / Montant du chèque: \$ \_\_\_\_\_

Cheque No. N° du chèque: \_\_\_\_\_

Accepted and Verified by / Accepté et vérifié par: \_\_\_\_\_ Employee No. N° de l'employé: \_\_\_\_\_ Initials / Initiales: \_\_\_\_\_



**ORDER (Statement of Mailing)**  
**COMMANDE (Déclaration de dépôt)**

Lettermail Poste-lettres   
  Addressed Admail Médiaposte avec adresse   
  Unaddressed Admail Médiaposte sans adresse   
  Intl. Letter Post Poste aux lettres du rég. intern.   
  Catalogue Mail Poste-catalogues   
  Publications Mail Poste-publications

M007355494  
Meter Serial No. N° de série de la machine à affranchir

**Customer Information Renseignements sur le client**

Mailed by (Company Name) **Expédié par (Nom de l'entreprise)**  
**Hir Energies Inc**    Customer No. N° du client    Mailed on behalf of (Sold to) Name **Posté au nom de (endu à) Nom**  
 Address **Adresse**  
**381 NOTRE-DAME O 507 102 MONTREAL**    Postal Code **Code postal**  
**H3Y 1G2**    Publication Title **Titre de la publication**  
 Contact Name **Personne-ressource**    Telephone No. **N° de téléphone**  
**Stephane Poirier**    **514 842-1923**    Date of Mailing **Date de l'envoi**    Year **Année**    M M    D J  
**2 0 0 8 0 6 0 4**    Payment Option **Option de paiement**  
 1 Metered Mail **Cour. affranchi à la machine**     2 Account **Compte**     3 Cash **Espèces**     4 Other **Autre**  
 Delivery Mode **Code de vérification du mode de livraison**    Continuous **Acheminement continu de Inbound Freight** **merchandise d'arrivée.**

**Mailing Dépôt**

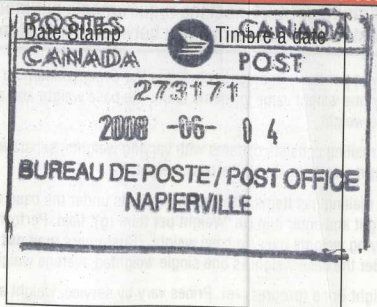
Item	Article	Drop No. N° de chute		Containers Conteneurs		Small bags Petits sacs		Large bags Grands sacs		Hard sided		Parois rigides		Your Reference Name or No. Votre nom ou n° de référence
		1	2	3	4	5	6	7	8					
Service Description (see legend)	Description du service (voir la légende)													
Number of Items	Nombre d'articles	2230												Total Volume Volume total
PAP-Number of Items	Nombre d'articles-PAP													Total Volume Volume total
Weight per Item (g) * (see reverse)	Poids de l'article (g) * (voir au verso)	4g.												
Net Weight (Kg)	Poids net (kg)	8.920kg												Total Weight Poids total
Price per Item	Tarif à l'article	0.112												
Weight Price ** (see reverse)	Tarif au poids ** (voir au verso)													
Metered Rate	Tarif-machine à affranchir													
Transportation Volume	Volume à transporter													
Transportation Price per Item	Frais de transport à l'article													
Total (\$)	Total (\$)	249.70												= \$ 249.70

**The Customer warrants that this mailing:**  
 • does not contain dangerous or prohibited goods;  
 • otherwise complies with the terms and conditions on the reverse, and  
 • is accurately described on this document.

**Le client garantit que cet envoi :**  
 • ne contient pas de matières dangereuses ou interdites;  
 • est conforme aux conditions indiquées au verso;  
 • est décrit avec exactitude dans le document ci-présent.

Authorized Customer Signature including, if applicable, PAP authorization. (see reverse)  
 Signature autorisée du client incluant, le cas échéant, l'autorisation au PAP. (voir au verso)

**Canada Post Use Only À l'usage de Postes Canada seulement**



Phantom Compensatoire	Number of Items	Nombre d'articles	Price	Tarif
Address Accuracy Adjustment			\$	
Manual Order processing fee			\$	
Less total Metered Postage			\$	
Sub-total			\$	
GST/HST			\$	
PST			\$	
<b>Total amount due to Canada Post</b>			\$	
Requested PAP Subsidy from DCH			\$	
<b>Amount net of subsidy</b>			\$	

**Canada Post Use Only À l'usage de Postes Canada seulement**

Site No. **N° du bureau**    Payment by **Paiement par**    Cheque or Authorization No. **N° de chèque ou d'autorisation**    Payment Amount **Montant du paiement**    OCR %    % du LOC    FSM %    % de la MTGOP    Accepted and Verified by **Accepté et vérifié par**    Employee Name **Nom de l'employé**

Customer **Client** 3



CANADA POSTES POST CANADA		Unaddressed Admail Delivery Slip		Feuille de dépôt Médiaposte sans adresse		<input checked="" type="checkbox"/> Upon receipt Sur réception or/ou		Delivery Start Date Premier jour de livraison Year Année Month Mois Day Jour	
Customer Identification Identification du client		Delivery Instructions Instructions de livraison		Delivery Office Address Adresse du bureau de livraison					
Customer Name Nom du client Stephane Poirier		Customer/Acct No. N° du client/compte		Delivery Office Address Adresse du bureau de livraison Ste aux Noix J0J1G0					
Mailed by Expédié par Air Energie TC1		Customer/Acct No. N° du client/compte		FSA(s), Delivery Mode(s) and numbers(s) Indicate specific FSAs, Delivery Mode(s) and numbers: Précisez les RTA, les modes de livraison et numéros:		RTA, mode(s) de livraison et numéro(s)		All FSAs, Delivery Modes and numbers Tous les RTA, modes de livraison et numéros	
381 Notre Dame O. Mtl Qc H2Y 1V2									
Title of mail piece Titre de l'article		Version specific spécifique		Statement of Mailing No. N° de déclaration de dépôt M003023407		Office of payment Bureau de paiement Lacolle			
Weight per item (g) Poids par article (g) 5		Items per bundle Articles par liasse		Number of residue items Nombre des articles résiduels		Coverage - Indicate if delivery required to: Couverture - Indiquez le mode de distribution: <input checked="" type="checkbox"/> Houses Domiciles <input type="checkbox"/> Apartments Appartements <input checked="" type="checkbox"/> Farms Fermes <input checked="" type="checkbox"/> Businesses Commerces			
Number of containers Nombre de conteneurs 1		Number of bundles Nombre de liasses		Total Number of Items Nombre total des articles 990		Item Description Description de l'article <input type="checkbox"/> Flyer, newspaper, card, coupon, co-op Prospectus, journal, carte, coupon, envoi collectif <input type="checkbox"/> Magazine, catalogue, brochure Périodique, catalogue, dépliant <input type="checkbox"/> Sample Échantillon			
Control Number Numéro de contrôle 0053986387		FOR CPC USE ONLY A L'USAGE DE LA SCP SEULEMENT		Receipt - Office of Delivery Réception - Bureau de livraison Date Time Heure		Delivery completed Livraison complétée Signature Date			

40-076-527(00-02)

Mailers Copy

1

CANADA POSTES POST CANADA		Unaddressed Admail Delivery Slip		Feuille de dépôt Médiaposte sans adresse		<input checked="" type="checkbox"/> Upon receipt Sur réception or/ou		Delivery Start Date Premier jour de livraison Year Année Month Mois Day Jour	
Customer Identification Identification du client		Delivery Instructions Instructions de livraison		Delivery Office Address Adresse du bureau de livraison					
Customer Name Nom du client Air Energie TC1 Inc		Customer/Acct No. N° du client/compte		Delivery Office Address Adresse du bureau de livraison Napierville J0J1L0					
Mailed by Expédié par Air Energie TC1 Inc		Customer/Acct No. N° du client/compte		FSA(s), Delivery Mode(s) and numbers(s) Indicate specific FSAs, Delivery Mode(s) and numbers: Précisez les RTA, les modes de livraison et numéros:		RTA, mode(s) de livraison et numéro(s)		All FSAs, Delivery Modes and numbers Tous les RTA, modes de livraison et numéros	
381 Notre-Dame Suite 102 Mtl Qc H2Y 1V2								Distribution Totale	
Title of mail piece Titre de l'article Circulaire		Version specific spécifique		Statement of Mailing No. N° de déclaration de dépôt M1007355494		Office of payment Bureau de paiement			
Weight per item (g) Poids par article (g) 48		Items per bundle Articles par liasse		Number of residue items Nombre des articles résiduels		Coverage - Indicate if delivery required to: Couverture - Indiquez le mode de distribution: <input checked="" type="checkbox"/> Houses Domiciles <input checked="" type="checkbox"/> Apartments Appartements <input checked="" type="checkbox"/> Farms Fermes <input type="checkbox"/> Businesses Commerces			
Number of containers Nombre de conteneurs 1		Number of bundles Nombre de liasses		Total Number of Items Nombre total des articles 2230		Item Description Description de l'article <input type="checkbox"/> Flyer, newspaper, card, coupon, co-op Prospectus, journal, carte, coupon, envoi collectif <input type="checkbox"/> Magazine, catalogue, brochure Périodique, catalogue, dépliant <input type="checkbox"/> Sample Échantillon			
Control Number Numéro de contrôle 0050490560		FOR CPC USE ONLY A L'USAGE DE LA SCP SEULEMENT		Receipt - Office of Delivery Réception - Bureau de livraison Date Time Heure		Delivery completed Livraison complétée Signature Date			

40-076-527(00-02)

Mailers Copy

1

CANADA POSTES POST CANADA		Unaddressed Admail Delivery Slip		Feuille de dépôt Médiaposte sans adresse		<input checked="" type="checkbox"/> Upon receipt Sur réception or/ou		Delivery Start Date Premier jour de livraison Year Année Month Mois Day Jour	
Customer Identification Identification du client		Delivery Instructions Instructions de livraison		Delivery Office Address Adresse du bureau de livraison					
Customer Name Nom du client Stephane Poirier		Customer/Acct No. N° du client/compte		Delivery Office Address Adresse du bureau de livraison St-Blaise J0J1W0					
Mailed by Expédié par Air Energie TC1		Customer/Acct No. N° du client/compte		FSA(s), Delivery Mode(s) and numbers(s) Indicate specific FSAs, Delivery Mode(s) and numbers: Précisez les RTA, les modes de livraison et numéros:		RTA, mode(s) de livraison et numéro(s)		All FSAs, Delivery Modes and numbers Tous les RTA, modes de livraison et numéros	
381 Notre-Dame O. Mtl Qc H2Y 1V2									
Title of mail piece Titre de l'article		Version specific spécifique		Statement of Mailing No. N° de déclaration de dépôt M003023407		Office of payment Bureau de paiement Lacolle			
Weight per item (g) Poids par article (g) 5		Items per bundle Articles par liasse		Number of residue items Nombre des articles résiduels		Coverage - Indicate if delivery required to: Couverture - Indiquez le mode de distribution: <input checked="" type="checkbox"/> Houses Domiciles <input checked="" type="checkbox"/> Apartments Appartements <input checked="" type="checkbox"/> Farms Fermes <input checked="" type="checkbox"/> Businesses Commerces			
Number of containers Nombre de conteneurs 1		Number of bundles Nombre de liasses		Total Number of Items Nombre total des articles 910		Item Description Description de l'article <input type="checkbox"/> Flyer, newspaper, card, coupon, co-op Prospectus, journal, carte, coupon, envoi collectif <input type="checkbox"/> Magazine, catalogue, brochure Périodique, catalogue, dépliant <input type="checkbox"/> Sample Échantillon			
Control Number Numéro de contrôle 0053986394		FOR CPC USE ONLY A L'USAGE DE LA SCP SEULEMENT		Receipt - Office of Delivery Réception - Bureau de livraison Date Time Heure		Delivery completed Livraison complétée Signature Date			

40-076-527(00-02)

Mailers Copy

1

CANADA POSTES POST CANADA		Unaddressed Admail Delivery Slip		Feuille de dépôt Médiaposte sans adresse		<input checked="" type="checkbox"/> Upon receipt Sur réception or/ou		Delivery Start Date Premier jour de livraison Year Année Month Mois Day Jour	
Customer Identification Identification du client		Delivery Instructions Instructions de livraison		Delivery Office Address Adresse du bureau de livraison					
Customer Name Nom du client Stephane Poirier		Customer/Acct No. N° du client/compte		Delivery Office Address Adresse du bureau de livraison 9 Eglise Blvd Lacolle					
Mailed by Expédié par Air Energie TC1		Customer/Acct No. N° du client/compte		FSA(s), Delivery Mode(s) and numbers(s) Indicate specific FSAs, Delivery Mode(s) and numbers: Précisez les RTA, les modes de livraison et numéros:		RTA, mode(s) de livraison et numéro(s)		All FSAs, Delivery Modes and numbers Tous les RTA, modes de livraison et numéros	
381 Notre-Dame O. Mtl Qc H2Y 1V2									
Title of mail piece Titre de l'article		Version specific spécifique		Statement of Mailing No. N° de déclaration de dépôt M003023407		Office of payment Bureau de paiement Lacolle			
Weight per item (g) Poids par article (g) 5		Items per bundle Articles par liasse		Number of residue items Nombre des articles résiduels		Coverage - Indicate if delivery required to: Couverture - Indiquez le mode de distribution: <input checked="" type="checkbox"/> Houses Domiciles <input checked="" type="checkbox"/> Apartments Appartements <input checked="" type="checkbox"/> Farms Fermes <input checked="" type="checkbox"/> Businesses Commerces			
Number of containers Nombre de conteneurs 1		Number of bundles Nombre de liasses		Total Number of Items Nombre total des articles 1100		Item Description Description de l'article <input type="checkbox"/> Flyer, newspaper, card, coupon, co-op Prospectus, journal, carte, coupon, envoi collectif <input type="checkbox"/> Magazine, catalogue, brochure Périodique, catalogue, dépliant <input type="checkbox"/> Sample Échantillon			
Control Number Numéro de contrôle 0053986390		FOR CPC USE ONLY A L'USAGE DE LA SCP SEULEMENT		Receipt - Office of Delivery Réception - Bureau de livraison Date Time Heure		Delivery completed Livraison complétée Signature Date			

40-076-527(00-02)

Mailers Copy

Mailers Copy

1



# Receipt Reçu *June 07*

Customer Name / Nom du client

*Quinergie*

Date Stamp / Timbre à date

POSTES CANADA  
CANADA POST  
279288  
2008 -06- 04  
BUREAU DE POSTE / POST OFFICE  
ST-VALENTIN, QC  
J0J 2E0

Fuel Surchage	Supplément de carburant	\$
Sub Total	Sous-total	\$ 18.48
GST	TPS	\$ -92
HST	TVH	\$
PST	TVP	\$ 1.38
Total Amount	Montant total	\$ 19.88

Signature *J. Luss*

Thank you. We value your business.  
Visit our Website at [www.canadapost.ca](http://www.canadapost.ca)  
Retain your receipt for exchange.

Merci. Nous tenons à faire affaire avec vous.  
Visiter notre site Web au [www.postescanada.ca](http://www.postescanada.ca)  
Tout échange doit être accompagné de ce reçu.

41-016-020 (05-01)